

مارہ	الفاظ اور معنی	مارہ	الفاظ اور معنی	مارہ	الفاظ اور معنی
صحر	صَحْرًا اترانا	صمد	صمد کے نیساز	صغیر	صغیر اور اصغر چھوٹا
صعق	صَعِقَ بے ہوش ہونا صاعق بجلی	صمع	صواعع عبادت گاہ	صغیر	صغیر اور اصغر چھوٹا
صغیر	صَغِيرًا ذلت صاغر ذلیل	صمق	(اصغر۔ صغر بہرہ رض ۲)	صغیر	صغیر اور اصغر چھوٹا
صغیر	صَغِيرًا ذلت صاغر ذلیل	صمق	(صم بہرہ ہونا ہے اصغر بہرہ کرنا ۳)	صغیر	صغیر اور اصغر چھوٹا
صغیر	صَغِيرًا ذلت صاغر ذلیل	صنع	صنَع کام کرنا اصطنع چن لینا	صغیر	صغیر اور اصغر چھوٹا
صغیر	صَغِيرًا ذلت صاغر ذلیل	صنع	(صنعت کاری یعنی صنوع خوبصورت	صغیر	صغیر اور اصغر چھوٹا
صغیر	صَغِيرًا ذلت صاغر ذلیل	صنع	کام ۲۸)	صغیر	صغیر اور اصغر چھوٹا
صغیر	صَغِيرًا ذلت صاغر ذلیل	صنع	اصناعت بہت	صغیر	صغیر اور اصغر چھوٹا
صغیر	صَغِيرًا ذلت صاغر ذلیل	صنع	صنوعان لینا	صغیر	صغیر اور اصغر چھوٹا
صغیر	صَغِيرًا ذلت صاغر ذلیل	صنع	صنوع بارل۔ بارش	صغیر	صغیر اور اصغر چھوٹا
صغیر	صَغِيرًا ذلت صاغر ذلیل	صنع	صنوع درست اصناعت پھینا	صغیر	صغیر اور اصغر چھوٹا
صغیر	صَغِيرًا ذلت صاغر ذلیل	صنع	صنوع آواز	صغیر	صغیر اور اصغر چھوٹا
صغیر	صَغِيرًا ذلت صاغر ذلیل	صنع	صنوع بگل ۱۱) صورتہ شکل صورت	صغیر	صغیر اور اصغر چھوٹا
صغیر	صَغِيرًا ذلت صاغر ذلیل	صنع	صنوع شکل و صورت بنانا	صغیر	صغیر اور اصغر چھوٹا
صغیر	صَغِيرًا ذلت صاغر ذلیل	صنع	صنوع پالہ	صغیر	صغیر اور اصغر چھوٹا
صغیر	صَغِيرًا ذلت صاغر ذلیل	صنع	صنوع بال۔ اون	صغیر	صغیر اور اصغر چھوٹا
صغیر	صَغِيرًا ذلت صاغر ذلیل	صنع	صنوع روزہ کھانا صائم روزہ	صغیر	صغیر اور اصغر چھوٹا
صغیر	صَغِيرًا ذلت صاغر ذلیل	صنع	صنوع رشتہ دار صہرہ آگ گلانا	صغیر	صغیر اور اصغر چھوٹا
صغیر	صَغِيرًا ذلت صاغر ذلیل	صنع	صنوع صیحہ آواز۔ عذاب	صغیر	صغیر اور اصغر چھوٹا
صغیر	صَغِيرًا ذلت صاغر ذلیل	صنع	صنوع شکار ۱۲) اصطاد شکار کرنا	صغیر	صغیر اور اصغر چھوٹا
صغیر	صَغِيرًا ذلت صاغر ذلیل	صنع	صنوع کوٹنا حصیر انجام	صغیر	صغیر اور اصغر چھوٹا
صغیر	صَغِيرًا ذلت صاغر ذلیل	صنع	صنوع صیاحی قلعہ	صغیر	صغیر اور اصغر چھوٹا
صغیر	صَغِيرًا ذلت صاغر ذلیل	صنع	صنوع صیف، گرمی۔	صغیر	صغیر اور اصغر چھوٹا
صغیر	صَغِيرًا ذلت صاغر ذلیل	صنع	صنوع	صغیر	صغیر اور اصغر چھوٹا
صغیر	صَغِيرًا ذلت صاغر ذلیل	صنع	صنوع بھیر (رض ۲)	صغیر	صغیر اور اصغر چھوٹا
صغیر	صَغِيرًا ذلت صاغر ذلیل	صنع	صنوع آواز۔ ہانپنا۔ دوڑنا	صغیر	صغیر اور اصغر چھوٹا
صغیر	صَغِيرًا ذلت صاغر ذلیل	صنع	صنوع سونا مضیع بچھونا خواجگاہ	صغیر	صغیر اور اصغر چھوٹا
صغیر	صَغِيرًا ذلت صاغر ذلیل	صنع	صنوع ہنسنا اصنحک ہنسانا	صغیر	صغیر اور اصغر چھوٹا
صغیر	صَغِيرًا ذلت صاغر ذلیل	صنع	صنوع صیح۔ دھوپ	صغیر	صغیر اور اصغر چھوٹا
صغیر	صَغِيرًا ذلت صاغر ذلیل	صنع	صنوع	صغیر	صغیر اور اصغر چھوٹا

## ۳۸۔ انجام (کار)

کے لیے منتہی، صَارَ (صیر) اور عَاقِبَةُ کے الفاظ آتے ہیں۔

۱۔ منتہی، النہی کے معنی روکنا اور اختتامی رک جانا کے معنوں میں آتا ہے۔ النہل والنہایة۔ کسی چیز کی غایت اور آخر (مخبر) اور نہایة الدار گھر کی چار دیواری کو کہتے ہیں (مقی) اور منتہی اسم ظرف ہے۔ زمانہ یا جگہ کے لحاظ سے کوئی چیز جہاں تک پہنچ کر رک جائے وہ اس کی آخری حد یا منتہی یا انجام ہے۔ ارشاد باری ہے:

ثُمَّ يَجْزِلُهُ الْجَزَاءُ الْأَدْنَىٰ وَأَن إِلَىٰ رَبِّكَ الْمُنْتَهَىٰ ﴿۵۳﴾  
پھر اس کو اس کا پورا پورا بدلہ دیا جائے گا اور یہ کہ آخر تمام پروردگار ہی کے پاس پہنچتا ہے۔

۲۔ صَارَ کے معنی میں دو باتیں بنیادی ہیں (۱) رجوع اور (۲) مآل یعنی انجام (م۔ م۔ ل) اور صیر الامر سے مراد کسی کام کا آخری حصہ یا اس کی انتہا ہے۔ جب کسی شخص کا کوئی کام اختتام پذیر ہو تو کہتے ہیں فُلَانٌ عَلٰی صَعِيرٍ الْآخِرِ (مخبر) پھر صَارَ کے معنی ایک حالت کے دوسری حالت میں منتقل ہونا بھی ہیں۔ (مخبر) گویا صَارَ کا لفظ کام کی نوعیت سے بھی تعلق رکھتا ہے۔ ایک کام جس نچ پر ہو رہا ہے۔ وہ کوئی اور رخ تو اختیار نہیں کرے گا اور جس انداز میں وہ جا کر ختم ہو گا اس آخری کیفیت کا نام صیر ہے۔ اور صَعِيرٍ اس جگہ کو کہتے ہیں جہاں کوئی چیز نقل و حرکت کے بعد پہنچ کر ختم ہو جاتی ہے (معن) ارشاد باری ہے:

أَلَا لِيَ اللَّهُ تَصِيرًا لِّلْمُؤْمِنِ ﴿۵۴﴾  
دیکھو سب کام اللہ کی طرف رجوع ہوں گے۔

۳۔ عَاقِبَةُ، عقب یعنی اڑی اور عَقَبْتُ کے معنی کسی کے پیچھے چلنا اور پیچھے آنا اور عَاقِبَةُ ہر چیز کا آخر یا عمل کا انجام ہے (مخبر) پھر عقب کے مفہوم میں شدت اور صعوبت بھی پائی جاتی ہے عَاقِبَةُ کے معنی کسی کو اس کے عمل کے بدلہ میں پکڑنا بھی ہے اور عَقَابُ کا لفظ عموماً کسی بُرے کام کے بدلے کے لیے استعمال ہوتا ہے۔ ارشاد باری ہے:

وَجَادِلْهُمْ بِالْبَاطِلِ لِيُحْضَرُوا  
اور یہود و شہدائے جھگڑتے ہے کہ اس سے حق کو زائل  
بِهِ الْحَقُّ فَآخَذَهُمْ فَكَيْفَ كَانَ  
کریں تو میں نے ان کو پکڑ لیا۔ سو دیکھ لو میرا عذاب  
عِقَابٍ ﴿۵۵﴾  
کیسا ہوا؟

گویا عَاقِبَةُ کے لفظ کا اطلاق محض کسی کام کے انجام پر نہیں ہوتا بلکہ اس کام کے بدلہ پر بھی ہوتا ہے۔ نیز یہ لفظ اچھے اور بُرے دونوں معنوں میں استعمال ہوتا ہے مثلاً

(۱) خیر کے لیے، وَإِنَ الْأَرْضُ لَيُؤَرِّثُهُمَا مَنْ  
زمین تو خدا کی ہے۔ وہ اپنے بندوں میں سے جسے چاہتا  
يَسْأَلُوهُ مِنْ عِبَادِهِ وَالْعَاقِبَةُ لِلْمُتَّقِينَ ﴿۱۸۸﴾  
ہے اس کا مالک بناتا ہے اور آخر عہد توڑنے والا ہے  
(۲) شر کے لیے، فَذَخَلَتْ مِنْ قَبْلِكُمْ سُنَّ  
تم سے پہلے ہی بہت واقعات گزر چکے ہیں تو تم زمین میں

## ۷۳۔ بیزار ہونا

کے لیے تَبْرًا، قَتْلًا اور مَقْتًا کے الفاظ آتے ہیں،  
۱۔ تَبْرًا، بَرًّا کے معنی ہیں کسی مکروہ یا تکلیف دہ چیز سے نجات حاصل کرنا (صفت) بَرِّئْتُ  
من المرض یعنی میں تندرست ہوا۔ اور ابراً المريض۔ یعنی مریض کو شفا دینا (مخبر) قرآن  
میں ہے؛

وَأَبْرئِي الْأَكْمَهَ وَالْأَبْرَصَ وَأَجْحِي  
الْمَوْتَى بِإِذْنِ اللَّهِ (۲۹)

اور تیار کروں گا کمزوروں اور برص والے کو تندرست  
کر دیتا ہوں اور مردے میں جان ڈال دیتا ہوں۔  
اور بَرَاءَةٌ بمعنی بیزاری، قطع تعلق۔ بایںکام۔ (نقل ۱۱۳) جیسے فرمایا،

بَرَاءَةٌ مِّنَ اللَّهِ وَرَسُولِهِ (۹)  
اور بَرًّا کے معنی کسی کو کسی مکروہ یا تکلیف دہ بات سے نجات دینا۔ بَرِّئْتُ الرِّجَالِ الرِّجَالُ  
وغیرہ دُور کرنا۔ قرآن میں ہے؛

وَمَا أَبْرئِي نَفْسِي إِنْ النَّفْسُ لَأَمَّارَةٌ  
بِالسُّوءِ (۱۲)

اور میں اپنے تئیں پاک صاف نہیں کتا۔ کیونکہ نفس  
(امارہ انسان کو) برائی ہی سکھاتا رہتا ہے۔

اور تَبْرًا کے معنی مکروہ یا تکلیف بات سے خود بیزار ہو جانا۔ قرآن میں ہے۔

لَا تَبْرَأُ الَّذِينَ اتَّبَعُوا مِنَ الَّذِينَ  
اتَّبَعُوا ذُرًّا وَقَلْبًا وَتَقَطَّعَتْ  
بَيْنَهُمُ الْأَسْبَابُ (۱۶۶)

اس دن (کفر کے) پلٹو اپنے پیروؤں سے بیزاری ظاہر  
کریں گے اور (دونوں خدایاں) دیکھ لیں گے اور  
ان کے آپس میں تعلقات منقطع ہو جائیں گے۔

۲۔ قَتْلًا کسی سے ناراضگی کی بنا پر بیزار ہونا۔ صاحب فقہ اللقنہ قتل کو عداوت کے باب

میں دوسرے درجہ پر لائے ہیں۔ یعنی بغض کے بعد قتل کا درجہ ہے (ف۔ ل۔ ۱۶۶) ارشادِ  
باری ہے؛

مَا وَدَّعَكَ رَبُّكَ وَمَا قَتَلَ (۹۳)  
(۱) (اے محمد) تمہارے پروردگار نے نہ تو تم کو چھوڑا  
اور نہ (ہی تم سے) ناراض ہوا۔ (جائید صری)

(۲) نہ رخصت کر دیا تمہ کو تیرے رب نے اور نہ بیزار ہوا (عثمانی)

۳۔ مَقْتًا کسی قبیح فعل کے ارتکاب پر سخت ناراض ہونا اور بیزار ہو جانا۔ اور یہ قتل سے

الگ درجہ ہے (ف۔ ل۔ ۱۶۶) ارشادِ باری ہے؛

وَلَا تَنْكحُوا مَا نَكَحَ آبَاءُكُمْ مِنَ النِّسَاءِ إِلَّا  
مَا قَدْ سَلَفَ۔ إِنَّهُ كَانَ فَاحِشَةً  
وَمَقْتًا۔ وَسَاءَ سَبِيلًا (۳۶)

اور جن عورتوں سے تمہارے باپوں نے نکاح کیا ہو ان  
سے نکاح نہ کرنا مگر (جاہلیت میں) جو ہو چکا (سو  
ہو چکا) یہ نہایت ہی بے حیائی اور ناخوشی کی بات

وَلَاذًا مَرَضَتْ فَهَوَّ يَشْفِينِ (۱۲۱) اور جب میں بیمار ہوتا ہوں تو مجھے شفا بخشنا ہے۔  
 اور شفیٰ جس طرح جسمانی بیماریوں کے لیے استعمال ہوتا ہے۔ ویسے ہی روحانی بیماریوں کے  
 نجات کے لیے بھی آتا ہے۔ ارشادِ باری ہے:  
 وَيَشْفِي صُدُورَ كَوْمٍ مُؤْمِنِينَ اور مومنوں کے سینوں کو شفا بخشنے گا۔

(۱۲۱)

۲- اَبْرَءٌ، بَرَّءٌ، بمعنی بیزار ہونا۔ اور بَرَّءٌ بمعنی کسی مکروہ امر سے نجات حاصل کرنا اور رَجُلٌ  
 بَرٌّ بمعنی پاک اور بے گناہ آدمی۔ اور اَبْرَءٌ مِنَ الْمَرَضِ بمعنی شفا پانا۔ مرض سے نجات  
 حاصل کرنا۔ اور اَبْرَءٌ الْمَرِيضِ بمعنی مریض کو اس کی مرض سے شفا دینا ہے۔ قرآن میں ہے:  
 وَأَبْرَأَى الْأَكْمَهَ وَالْأَبْرَصَ وَأُنْحَىٰ اور میں خدا کے حکم سے اندھے اور کورھی کو تندرست  
 کر دیتا ہوں اور مروے میں جان ڈال دیتا ہوں۔

۳- آفَاقٌ؛ بمعنی نشہ یا غشی کی حالت سے ہوش میں آنا یا کمزوری سے قوت کی طرف لوٹنا۔  
 (معن) (م-ق) صاحب فقہ اللغۃ کے نزدیک آفَاقٌ کا لفظ صرف بیہوشی سے ہوش میں  
 آنے کے لیے استعمال ہوتا ہے (ف ل ۱۲۱) ارشادِ باری ہے:

فَلَمَّا تَجَلَّىٰ رَبُّهُ لِلْجَبَلِ جَعَلَهُ دَكًّا جب اُن کا پروردگار پہاڑ پر نمودار ہوا تو (جبل انوار) پانی  
 وَخَرَّ مُوسَىٰ صَبِقًا۔ فَلَمَّا آفَاقَ قَالَ نے پہاڑ کو ریزہ ریزہ کر دیا اور موسیٰ بے ہوش ہو کر  
 سُبْحَانَكَ گر پڑے۔ جب ہوش میں آئے تو کہنے لگے، تیری  
 ذات پاک ہے۔

ماحصل؛ (۱) شفیٰ؛ مرض سے صحت پانا۔ (۲) آفَاقٌ؛ بے ہوشی سے ہوش میں آنا۔  
 (۲) اَبْرَءٌ؛ کسی شدید مرض سے نجات دینا۔

## ۲۱- تنگدستی

کے لیے فَتْرٌ، مَسْكَنَةٌ، عَيْلَةٌ (عیل)، اِمْلَاقٌ، قَتْرٌ، بَأْسَاءٌ اور مَتْرَبَةٌ کے لفاظ آئے ہیں  
 ۱- فَتْرٌ؛ بمعنی مفلسی، ناداری، فقر اور فقرۃ۔ ریڑھ کی ہڈی کے منکے کو کہتے ہیں۔ اور اس کی  
 جمع فقار ہے۔ فقرۃ بمعنی ریڑھ کی ہڈی۔ اور فَتْرٌ ریڑھ کی ہڈی یا کمر توڑنے کے معنی میں بھی آتا ہے  
 کہتے ہیں فَتْرَتُهُ الدَّاهِيَةُ اس پر ایسی مصیبت نازل ہوتی جس نے اس کی کمر کی ہڈی کو  
 توڑ دیا (منجد) گویا فقر کمر توڑنے والی یا انتہائی مفلسی کو کہتے ہیں۔ ارشادِ باری ہے:  
 اِنْ يَكُونُوا فُقَرَاءَ يُغْنِهِمُ اللَّهُ مِنْ اَكْرَهٍ مَفْلَسٌ ہوں گے تو خدا انہیں اپنے فضل سے  
 فَضَّلَهُ (۲۲) خوشحال کر دے گا۔

۲- مَسْكَنَةٌ؛ مسکین وہ شخص ہے جس کے پاس ضروریاتِ زندگی نہ ہونے کے برابر ہوں (ن ۱۰)

- ۴۔ اَوْصَىٰ: کے معنی کسی سے کسی بات کا عہد لینا، حکم اور وصیت کرنا ہے (منجد) اور جب اس کی نسبت اللہ کی طرف ہو تو اس سے مراد تاکید کی حکم ہوتا ہے۔ جیسے:
- رَأَوْصَانِي بِالصَّلَاةِ وَالزَّكَاةِ مَسَا  
دُعْتُ حَيًّا (۱۹)
- تاکید کی ہے (عثمانی)
- يَا — يُوْصِيكُمْ اللهُ فَأَذِلَّكُمْ  
لِلذِّكْرِ مِثْلَ حَظِّ الْأُنثِيَيْنِ (۲۰)
- خدا تمہاری اولاد کے بارے میں تمہیں حکم دیتا ہے کہ  
ایک لڑکے کا حصہ دو لڑکیوں کے برابر ہے۔ (عثمانی)
- ماحصل (۱) آخر کا لفظ حکم دینے کے معنی میں عام ہے۔
- (۲) اَذِنَ: ایسا حکم جو مشیت الہی کا متقاضی ہو ورنہ اس کا معنی اجازت یا منظوری دینا ہے۔
- (۳) حُكْمٌ: ایسا حکم جس کے ذریعہ ظلم سے روکا جائے۔
- (۴) اَوْصَىٰ: جب اس کی نسبت اللہ کی طرف ہو تو اس سے مراد تاکید کی حکم ہے۔
- حلق کے لیے دیکھیے — ”گلا“

### ۱۳۔ حملہ کرنا

- کے لیے سَطًّا اور اَعَارًا (غور) کے الفاظ آئے ہیں۔
- ۱۔ سَطًّا (سَطْوَةٌ) بہ وعلیہ یعنی کسی پر حملہ کر کے مغلوب کرنا۔ اور سَطًّا الفرس یعنی گھوڑے کا چوڑے چوڑے قدم اٹھاتے ہوئے دوڑ پڑنا (منجد) اور سَطًّا یعنی شدید گرفت کرنا یا اس پر حملہ کرنا (مفت) ارشاد باری ہے:
- يَكَاذِبُونَ يَسُطُّونَ بِالَّذِينَ يَشْتَلُونَ  
عَلَيْهِمْ اَيَاتِنَا (۲۱)
- ایسے لگتا ہے کہ جو لوگ ان کو ہماری آیتیں پڑھ کر  
سناتے ہیں ان پر بھی حملہ کریں گے۔
- ۲۔ اَعَارَ: (غور) (غَارَةٌ وَاعَارَةٌ) یعنی لوٹ ڈالنا۔ اَعَارًا الفرس یعنی گھوڑے کا تیز دوڑنا (منجد) ارشاد باری ہے:
- فَالْمَغِيرَاتُ صَبِحًا (۲۲)
- پھر (تم ہے ان گھوڑوں کی) جو صبح کو غارت ڈالتے  
ہیں (عثمانی) پچھا پڑھتے ہیں (بالندھری)
- ماحصل (۱) سَطًّا: حملہ میں سختی کرنا اور مغلوب کرنے کی کوشش کرنا۔
- (۲) اَعَارَ: حملہ کرنا اور لوٹ ڈالنا۔

### ۱۴۔ حیران ہونا

- کے لیے حَيَّرَانَ (حیر) بَهَّتْ اور عَجِبْتَ کے الفاظ آئے ہیں۔
- ۱۔ حَيَّرَانَ عام لفظ ہے۔ راہِ صواب نہ ملنے کی وجہ سے تردد میں پڑنا۔ معاملہ خواہ کچھ ہو۔ قرآن میں ہے:

وَحَشِشٍ لُسْلِيمٍ جَبَّوْدُهُ مِنْ الْبِحَيْنِ اور سلیمان کے لیے جنوں، انسانوں اور پرندوں کے  
وَالْإِنْسِ وَالطَّيْرِ فَهَمْ يُؤَزَّعُونَ ﴿۱۶﴾ لشکر جمع کئے گئے اور ان کی جماعتیں بنائی گئیں۔  
۱۴۔ حَبَسَ: یعنی قید کرنا۔ پورے طریقہ سے حفاظت کرنا۔ منع کرنا (مجد) اور یعنی کسی کو اٹھنے سے روک دینا۔  
(مفت) ارشاد باری ہے:

تَحْبِسُونَهُمَا مِنْ بَعْدِ الصَّلَاةِ (۱۶) تو ان دونوں کو نماز (مصر) کے بعد روک لو۔  
۱۵۔ حَجَّرًا، حَجَرَ: یعنی سخت پتھر اور حَجْرًا مَهْجُورًا محاورہ ہے۔ اور اس سے مراد ایسی مضبوط  
رکاوٹ ہے جو ڈور نہ ہو سکے۔ ودر جاہلیت میں دستور تھا کہ جب کوئی ایسا شخص سامنے آجاتا  
جس سے اذیت کا خوف ہوتا تو حَجْرًا مَهْجُورًا (یعنی ہم تم سے پناہ چاہتے ہیں) یہ الفاظ  
سُن کر دشمن اسے کچھ نہ کہتا۔ قرآن نے بھی یہ محاورہ استعمال کیا ہے:

يَوْمَ يَرُونَ الْمَلَأِكَةَ لَا بُشْرَى لِيَوْمَئِذٍ لِلْمُجْرِمِينَ وَيَقُولُونَ حَجْرًا مَهْجُورًا ﴿۲۵﴾  
جس دن یہ فرشتوں کو دیکھیں گے تو یہ گنہگاروں کے لیے کوئی خوشی کی بات نہ ہوگی اور کہیں گے (خدا کرے تم) روک لے (اور بند کرے) جاؤ (جانڈھڑکی)

**ماہصل:** (۱) مَنَعَ، ہاتھ باز بان سے روکنا۔ (۹) عَكَفَ، تعظیماً اپنے ارادہ سے روکنا۔  
(۲) نَهَى: منکرات سے روکنا۔ (۱۰) كَفَّتْ: کسی حملہ کو روکنا یا مدافعت کرنا۔  
(۳) عَوَّقَ: نیکی کے یا جھلے کاموں سے روکنا۔ (۱۱) تَبَيَّنَ: سستی اور دیر کی بنا پر رکنا اور روکنا۔  
(۴) عَضَلَ: کوئی مفاد حاصل کرنے کی خاطر روک رکھنا۔ (۱۲) ذَاذَ: پرے ہٹانا اور نزدیک نہ آنے دینا۔ روک رکھنا۔  
(۵) أَمْسَكَ: موجود چیز کو ہاتھ سے نکلنے نہ دینا۔ (۱۳) وَرَّعَ: انتظام اور ترتیب کی خاطر روکنا۔  
(۶) صَدَّ: نرم پرتاؤ سے آہستہ آہستہ کسی کو اس کے (۱۴) حَبَسَ: کھڑا ہونے سے روکنا۔ جانے سے روکنا۔  
قصد و ارادہ سے روکنا۔ (۱۵) حَجَّرًا مَهْجُورًا: محاورہ استعمال ہوتا ہے بغیر  
(۷) أَحْصَرَ: گھیرا ڈال کر روکنا اور تنگی کر دینا۔ سے روکے رہنے کے لیے التجا۔  
(۸) حَظَرَ: باڑ لگا کر روک دینا۔

## ۱۸۔ رُكُنٌ

کے لیے تہلی سے (انتہلی، اَکْذَى، اِسْمَازَ اور قَلَعٌ کے الفاظ مستعمل ہوئے ہیں۔  
۱۔ اِنْتَهَلَى، رُكُنٌ، جانا، باز آنا۔ نواہی کی پابندی اختیار کرنا اور انہیں ترک کر دینا۔ قرآن میں ہے:  
وَنَصِدْكُمْ عَنْ ذِكْرِ اللَّهِ وَعَنِ الصَّلَاةِ فَهَلْ أَنْتُمْ مُنْتَهُونَ ﴿۹﴾ اور (تاکہ شیطان شراب اور جڑے کی وجہ سے)  
تمہیں اللہ کے ذکر اور نماز سے روک دے۔ پھر کیا تم باز آجاؤ گے؟

۲۔ اَکْذَى: اَلْکَذِيَّةُ یعنی سخت اور ٹھوس زمین۔ سخت چٹان۔ اور حَفَرَ فَآكْذَى یعنی

بوجھل ہونے کی وجہ سے آہستہ آہستہ پھر زمین پر بیٹھ جاتے ہیں۔ قرآن میں ہے،  
فَاتَّزَنَ بِهِ نَقْعًا فَوَسَطْنَ بِهِ جَمْعًا۔ پھر ان گھوڑوں کی قسم جو گرداڑتے ہیں پھر (ذکر کے)  
شکر کے وسط میں جا بیٹھتے ہیں۔ (۱۴)

۳۔ هَبَاءٌ هَبْوَةٌ یعنی غبار کے باریک ذرات (۲-۱) ایسے باریک خاکی ذرات جو ہوا میں ہر وقت  
موجود رہتے ہیں اور نظر بھی نہیں آتے۔ ارشادِ باری ہے:

وَقَدْ مَنَّا عَلَىٰ مَا عَمِلُوا مِنْ عَمَلٍ فَجَعَلْنَاهُ  
هَبَاءً مَّنْثُورًا (۲۵)

بڑھیں گے۔ تو ان کو بھری ہوئی خاک بنا دیں گے۔  
ماصل (۱) غبیرۃ: گرد و غبار۔ خاکی ذرات جو نظر آسکیں۔

(۲) نَقْعٌ: گرد و غبار کے بھاری ذرات جو کوئی تیز رفتار سواری اپنے پیچھے چھوڑتی جاتی ہے۔

(۳) هَبَاءٌ: گرد و غبار کے وہ باریک ذرات ہیں جو ہر وقت فضا میں کبھرے رہتے ہیں اور نظر نہیں آتے۔

غروب کے لیے عَرَبٌ، اَقْلٌ اور وَقَبٌ ”چھینا“ میں دیکھیے۔ غرور کرنا۔ دیکھیے ”انرا نا“

## ۵۔ غَضَبٌ

کے لیے سَخَطٌ، غَيْظٌ، غَضَبٌ اور حَزْرٌ کے الفاظ آتے ہیں۔

۱۔ سَخَطٌ: بمعنی خلاف مرضی کام کرنا۔ اور سَخَطٌ بمعنی ناپسندیدگی۔ یہ غصہ کا پہلا درجہ ہے۔

(فل ۱۶۹) اور یہ ہمیشہ بڑے کا چھوٹے پر ہوتا ہے۔ یہ تو کہا جاسکتا ہے کہ سَخَطٌ الْأَمِيرِ عَلَى  
الْحَاجِبِ لَيْكِن سَخَطٌ الْحَاجِبِ عَلَى الْأَمِيرِ نَهَيْتُمْ كَمَا جَاءَ۔ (فقل ۱۰۶) ارشادِ باری ہے:  
أَقْبَمِينَ اتَّبِعَ رِضْوَانِ اللَّهِ كَمَنْ بَاءَ بِسَخَطٍ بَهْلًا جَوْشَخِضِ خَدَاكِ خَوْشَنُودِي كَاتَالِعِ هُوَ اس جِيسَا هُو  
سَكْتَا هُوَ اس كِي نَارَانِكِي مَوْلِ لِي تَا هُو۔

مِنَ اللَّهِ (۱۳۳)

۲۔ غَيْظٌ: ایسی ناراضگی جو انسان کا دورانِ خون تیز کر دے اور یہ غصہ کا دوسرا درجہ ہے (فل ۱۶۹)۔  
لیکن کوئی انتقامی کاروائی نہ کرے یا نہ کی ہو۔ اور غَيْظٌ کا تعلق کسی کی اپنی ذات سے بھی ہو سکتا  
ہے (فقل ۱۰۶) ارشادِ باری ہے:

وَالْكَافِرِينَ وَالْكَافِرِينَ عَنِ  
النَّاسِ (۱۳۳)

اور جو لوگ غصہ کو پی جانے والے اور لوگوں کے قصوں  
معات کرنے والے ہیں۔

۳۔ غَضَبٌ: صاحبِ فقہ اللقنہ کے نزدیک یہ لفظ عام ہے جو ہر طرح کے غصہ پر بولا جاتا ہے۔  
(فل ۱۶۹) لیکن یہ تعریف صحیح معلوم نہیں ہوتی۔ رسولِ اکرم نے جو غضب کی تعریف فرمائی وہ

یوں ہے۔

إِنْقَوَامِ مِنَ الْغَضَبِ فَإِنَّهُ جُمْرَةٌ  
تُوقَدُ فِي قَلْبِ ابْنِ آدَمَ تَتَرَوْنَ

غضب سے بچو کہ وہ آگ کی چنگاری ہے جو اب آدم  
کے دل میں جلتی ہے۔ تم دیکھتے نہیں کہ ایسے شخص کی

## ۲۳ — گھڑی

کے لیے سَاعَة (سوع) اَنَاء (انی) اور زُلْف کے الفاظ قرآن کریم میں استعمال ہوئے ہیں۔

۱- سَاعَة: وقت کا ایک معین حصہ۔ گھڑی (ج ساعات) اہل عرب نے رات اور دن کو بارہ بارہ گھڑیوں میں تقسیم کر کے ان کے الگ الگ نام تجویز کیے ہیں جن کی تفصیل ”دن اور رات“ میں گزری چکی ہے۔ آج کل بھی رات اور دن کے مکمل وقت کو ۲۴ گھنٹوں میں تقسیم کیا گیا ہے۔ گویا سَاعَة سے مراد ایک گھنٹہ بھی لیا جاسکتا ہے جیسا کہ ارشاد باری ہے:

لَمْ يَلْبَسُوا إِلَّا سَاعَةً مِّنْ نَّهَارٍ (۲۴)

اور گھڑی جسے انگریزی میں (WATCH) کہتے ہیں کے لیے بھی سَاعَة کا لفظ ہی استعمال ہوتا ہے اور ساعاتی بمعنی گھڑیوں کی دکان کرنے والا اور گھڑی ساز۔ اور بھی سَاعَة سے مدت یا اوقات بھی مراد لی جاتی ہے۔ جو ایک پورا دن تو مجا کئی دنوں بلکہ مہینوں اور سالوں پر بھی مشتمل ہو سکتی ہے۔ ارشاد باری ہے:

لَقَدْ تَابَ اللَّهُ عَلَى النَّبِيِّ وَالْمُهَاجِرِينَ  
وَالْأَنْصَارِ الَّذِينَ اتَّبَعُوهُ فِي سَاعَةِ  
الْمُسْرَةِ (۱۱۵)

بیشک اللہ نے پیغمبر پر مہاجرین کی اور انصار و مہاجرین پر بھی جنھوں نے مشکل گھڑی میں بھی اس کی فراز بڑی کی۔

اور السَاعَة سے بالعموم قیامت مراد لی گئی ہے۔ جیسے فرمایا:

حَتَّىٰ إِذَا جَاءَهُمُ السَّاعَةُ بَغْتَةً (۱۱۶) یہاں تک کہ جب قیامت ان پر ناگہاں آمو جو ہوگی۔  
۲- اَنَاء، ان بمعنی وقت کا کچھ حصہ (ج اَنَاء) اور اَنَىٰ یا نَىٰ بمعنی کسی چیز کا وقت آجانا اور اس کا انتہا کو پہنچنا (مف) نیز اَنَىٰ بمعنی پورا دن یا اس کا کچھ حصہ (مف) لیکن قرآن کریم میں اَنَاء کا لفظ تین بار استعمال ہوا ہے (۱۱۳)، (۱۱۴) اور (۱۱۵) اور تینوں جگہ اَنَاء کے ساتھ لَيْل کا لفظ آیا ہے۔ دن کے ساتھ اس لفظ کا استعمال نہیں ہوا۔ لہذا اس سے یہی سمجھا جاسکتا ہے کہ اَنَاء کا لفظ رات کی گھڑیوں سے منقص ہے۔ ارشاد باری ہے:

يَتْلُونَ آيَاتِ اللَّهِ أَنْاءَ اللَّيْلِ وَهُمْ  
يَسْجُدُونَ (۲۳)

وہ اللہ کی آیات رات کو پڑھتے ہیں اور (اسکے آگے) سجدے کرتے ہیں۔

۳- زُلْف بمعنی رات کا ابتدائی حصہ یا پہلی گھڑیاں (ن ل ۲۴) زُلْف کے بنیادی معنی مرتبہ اور قرب کے ہیں۔ رات کے ابتدائی حصہ کو زُلْف اس لیے کہا جاتا ہے کہ وہ ساری رات کا نزدیکی اور

قریب کا حصہ ہے۔ ارشاد باری ہے:

اقِمِ الصَّلَاةَ طَرَفِي النَّهَارِ وَزُلْفًا  
مِّنَ اللَّيْلِ (۱۱۳)

دن کے دونوں سروں (صبح و شام اور رات کی پہلی ساعات میں نماز قائم کیا کرو۔



- حاصل:** (۱) فَصَحَ: کسی کی خیر خواہی کی بات سمنا یا کام کرنا۔  
 (۲) ذَكَرَ: ایسی نصیحت جس سے خدا کی یاد تازہ ہو۔  
 (۳) وَعَظَ: ترغیب و ترہیب کے ذریعہ نصیحت کرنا۔  
 (۴) وَصَّيَ: واقعہ پیش آنے سے قبل کسی کو نصائح و انداز میں ہدایت کرنا۔  
 (۵) رَاعَى: کسی اندوہناک واقعہ کے اسباب میں غور و فکر کر کے نصیحت حاصل کرنا۔

## ۱۸۔ نِعْمَت

کے لیے نِعْمَةً اور نِعْمَةً اور الْآءِ (الی) کے الفاظ قرآن کریم میں آئے ہیں۔

۱۔ نِعْمَةً: بمعنی احسان، نوازش۔ مہربانی۔ فضل (منجد) ایسی نوازش جو دوسرے پر کی جائے (فقہ ۱۵۱) (ج نِعْمَةً) اور اَنْعَمَ) نعمت اسم جنس ہے اور اس لفظ کا اطلاق ہر طرح کی نعمت پر، چھوٹی ہو یا بڑی، تھوڑی ہو یا زیادہ سب پر کیا جاتا ہے۔ ارشاد باری ہے:

يَسْتَبْشِرُونَ بِنِعْمَةِ رَبِّهِمْ أَكْثَرَ وَاللَّهُ وَفَّيْلُهُمْ (۱۱۱)

۲۔ نِعْمَةً: بمعنی ہر وہ چیز جو معیشت میں اصلاح اور آسودگی کا باعث بنے (م۔ ل) عیش و آرام کا سامان اور اس کے لوازمات۔ ارشاد باری ہے:

وَنِعْمَتِهِ كَانُوا فِيهَا ذَاكِرِينَ (۳۲)

۳۔ الْآءِ: (الی کی جمع) بمعنی نعمت (مفت)۔ رآلى۔ يَأْتَى۔ بمعنی کمی کرنا۔ کسر اٹھا رکھنا۔ کوتاہی کرنا۔ کسر چھوڑنا (مفت۔ م۔ ل) جیسے فرمایا:

لَا يَأْتُونَكُمْ تَحِيًّا (۱۱۸)

اور آلاء سے مراد وہ نعمتیں جو انسان کی ضروریات میں آتی ہیں اور پے در پے آتی رہتی ہیں اور اسے زندگی بسر کرنے کے لیے کسی چیز کی کمی محسوس نہیں ہوتی (فقہ ۱۶۰) اور یہ بالعموم جمع ہی استعمال ہوتا ہے کیونکہ ایسی نعمت ایک تو ہے نہیں۔ لہذا الْآءِ ہی آتا ہے جیسے اللہ تعالیٰ نے فرمایا:

وَالْأَرْضُ وَصَعَهَا لِأَنَّهَا فِيهَا فَذَكَرْتَهُ

وَالنَّخْلُ ذَاتُ الْكُمَامِ وَالْحَبُّ

ذُو الْمَصْفِ وَالرَّيْحَانُ فَبِأَيِّ آءٍ رَبَّكُمَا

تُكذِّبِينَ (۵۵)

اور اسی نے خلقت کے لیے زمین بچھائی۔ اس میں میوے اور کھجور کے درخت ہیں جن کے خوشوں پر غلاف ہوتے ہیں اور نارج جس کے ساتھ بھس ہوتا ہے اور خوشبودار پھول۔ تو تم اپنے پروردگار کی کون کونسی نعمت کو جھٹلاؤ گے۔

**حاصل:** (۱) نِعْمَةً، احسان۔ مہربانی جو دوسرے پر کی جائے۔

(۲) نِعْمَةً: آسودگی اور مزہ الحال کے لوازمات۔

(۳) الْآءِ: ضروریات زندگی کے بنیادی لوازمات۔

پستانوں کیلئے استعمال عام ہے اور انہیں کعب کہتے ہیں۔ کاعب وہ عورت جس کے پستان ابھی اچھے ہوں تو جوان عورت (ج گو اعب) (۳۱) ارشاد باری ہے:

وَأَمْسَحُوا بِرُءُوسِكُمْ وَأَرْجُلِكُمْ  
إِلَى الْكُعْبَتَيْنِ (۳۱)

اور اپنے سروں کا مسح کر لیا کرو اور اپنے پاؤں کو ٹخنوں تک دھو لیا کرو۔

۵۹۔ عَقِب: (یعنی اڑی (ج اعقاب) اور رَجَعَ، رَدَّ، اِنْقَلَبَ، نَكَصَ عَلٰی عَقِبَيْهِ یعنی اٹلے پاؤں واپس ہونا (اڑی پر مڑ جانا) ارشاد باری ہے:

وَمَنْ يَنْقَلِبْ عَلٰی عَقِبَيْهِ فَلَنْ يَضُرَّ اللَّهَ شَيْئًا (۳۳)

اور جو اٹلے پاؤں پھر جائے گا تو اللہ کا کچھ نقصان نہیں کرے گا۔

## (ب)۔ اجزائے بدن

۱۔ دَم (دمو) (یعنی خون (ج دماء) جس کی حرکت سے محی جاندار کی زندگی قائم اور رک جانے یا نکل جانے سے موت واقع ہو جاتی ہے۔ ارشاد باری ہے:

قَالُوا أَتَجْعَلُ فِيهَا مَنْ يُفْسِدُ فِيهَا وَ  
يَسْفِكُ الدِّمَاءَ (۳۲)

فرشتوں نے (اپنے رب) کہا کیا تو ایسے شخص کو (نائب) بناتا ہے جو زمین میں شادو کرے اور خون بہائے۔

۲۔ لَحْم: (یعنی گوشت (ج لَحْمٌ) یعنی گوشت کا ٹکڑا۔ اور رَجُلٌ مَلْحَمٌ اس شخص کو کہتے ہیں جس کی گزران شکار کے گوشت پر ہو۔ ارشاد باری ہے:

لَنْ يَنَالَهُ اللَّهُ لِحُومَهَا وَلَا دِمَائُهَا  
وَلَكِنْ يَنَالُهُ التَّنَوُّى مِنْكُمْ (۳۲)

اللہ تعالیٰ نہ قربانیوں کا گوشت پہنچائے نہ خون بلکہ اس تک صرف تمہاری پرہیزگاری پہنچتی ہے۔

۳۔ شَحْم: (یعنی چربی (ج شَحْمٌ) شحام یعنی چربی فردش اور رَجُلٌ شَحِيمٌ یعنی موٹا تازہ آدمی۔ شَحْمَةٌ یعنی چربی کا ٹکڑا۔ ارشاد باری ہے:

وَمِنَ الْبَقَرِ وَالْغَنَمِ حَرَمًا عَلَيْهِمْ  
شَحْوُهُمَا (۳۴)

اور ہم نے ان (بیہود) پر گایوں اور بکریوں سے ان کی چربی حرام کر دی تھی۔

۴۔ عِظَام: ہڈیاں (واحد عَظْمٌ) اور عَظِيمٌ کی جمع بھی عظام ہی آتی ہے، ارشاد باری ہے:

أَيَحْسَبُ الْإِنْسَانُ أَنْ نَجْمَعَ عِظَامَهُ  
(۳۵)

کیا انسان یہ خیال کرتا ہے کہ ہم اس کی (بوسیدہ) ہڈیاں اکٹھی نہ کر سکیں گے؟

۵۔ فَرْث: جو کچھ جانور کی اوہری یا معدہ کے اندر ہوتا ہے اسے فَرْث کہتے ہیں (مف) فَرْثٌ یعنی شکم سیر ہونا۔ اور اَفْرَثٌ الْكَوْثُ یعنی اوہر کو چیر کر اس سے گوبر نکالنا۔ (ج فَرْثٌ) فَرْثٌ کا اطلاق صرف اس لید یا گوبر پر ہوتا ہے جو ابھی پیٹ یا معدہ میں موجود ہو (مف) اور جب مقدمہ کے راستہ گوبر وغیرہ کی صورت میں نکل آئے تو فَرْث نہیں ہے۔